



Revista Campesina
NEHUEN



Las abejas están desapareciendo

Taller de Fortalecimiento Orgánico, Pitrufquén, IX Región



Asistentes en Taller de Pitrufquén

El día 23 de Septiembre del presente año la Confederación Nacional Campesina de Chile Neuquén realizó el **Taller de Fortalecimiento Orgánico** en la Comuna de **Pitrufquén**, IX Región, en concordancia con los objetivos y metas trazadas con el Proyecto **Progyso 2011**.

El producto central de esta actividad era y es fortalecer la estructura de representación de las organizaciones bases, en la idea de renovar los Directorios de los Sindicatos de agricultores los cuales deberán ser los interlocutores válidos ante los organismos de agricultura y del trabajo, para demandar y sugerir políticas públicas en beneficio de sus asociados.

Por la mañana se realizó un trabajo que dio cuenta a los asistentes de las actividades y acciones que viene realizando la Neuquén a lo largo del país, ya sea con sus organizaciones afiliadas como igualmente el trabajo que realiza con Empresarios y Gobierno. Los Delegados pudieron ver una presentación en

Power-Point sobre lo realizado, como asimismo intercambiar opiniones sobre los distintos programas de Indap en el sector campesino.

También los asistentes se trazaron tareas para el crecimiento de la organización con miras a renovar la Federación Regional, la que actualmente pasa por una crisis de Dirigentes ya que su mayoría están realizando otras funciones fuera de la Comuna.

Por la tarde el Taller se concentró en dialogar con la Encargada Regional del Programa Prodesal, señora Valeria Guíñez, la cual también tiene a su cargo el programa **Progyso**. Este diálogo que fue calificado por los asistentes como muy informativo y necesario, pudo revisar los pro y contras del **Prodesal** ya que la mayoría de los asistentes son beneficiarios de por lo menos tres **Prodesal** de la Comuna, detectándose la falta de asistencia técnica, la falta de un Veterinario más estable y los problemas de una permanencia más activa de una Feria Local que tienen 30 agricultoras.

La Encargada Regional tomó nota de estos pormenores y de

otros temas atinentes con **Indap** como también nuestra Confederación hizo lo mismo en la idea de colaborar mutuamente en las acciones que sean necesarias para mejorar el Programa y sobre todo solicitar a los equipos técnicos informar y evaluar más permanentemente las tareas encomendadas.

Asistieron al Taller en mención, los Dirigentes Nacionales Clara Urbina y Rigoberto Turra los cuales se hicieron acompañar por el asesor Rodrigo Yañez, los cuales calificaron que fue un éxito la actividad ya que se superó la asistencia esperada, participó el



Señora Verónica Guíñez, Encargada Regional del Programa PRODESAL, IX Región

Indap y quedaron tareas pendientes que se comenzarán a trabajar en el transcurso del mes de octubre y que dicen relación a las renovaciones de Directorios de los Sindicatos y constituir nuevas organizaciones en la Región.

Comisión Redactora.



Revista Campesina
NEHUEN

ORGANO OFICIAL DE LA CONFEDERACION CAMPESINA E INDIGENA NEHUEN
Noviembre - 2011 - Año 10 - N° 26

Representante Legal: Rigoberto Turra Paredes • **Director Editor:** Luis Humberto Cáceres Fabris
• **Periodistas:** Raúl Brito Castro, Eduardo Henríquez P. • **Diseño, Concepto Gráfico y Producción:**
JPSPublicidad • **Dirección y Oficina de Redacción:** Rafael Sotomayor 37 Santiago
Fonos: (02) 681 9663 - 08-812 7903 - Distribución Gratuita - Financiado por INDAP.

SEGUIREMOS TRABAJANDO, PROPONIENDO Y DEMANDANDO

Sin lugar a dudas que el tema de la delincuencia es un tema preocupante y en las recientes encuestas aparece repuntando más que disminuyendo y esa obviamente es una tarea inconclusa del actual gobierno que le prometió al País no mas puertas giratorias y sobretodo que viviríamos seguros.

Recientemente y de madrugada, mientras estudiantes y moradores que habitan nuestra sede dormían en el segundo piso, delincuentes entraron y robaron documentos personales, un reloj, un celular y dinero de uno de nuestros asociados. Quizás la suerte de ellos o de nuestra gente hizo que esto no pasara a mayores, ya que es obvio que si se enfrentan cara a cara una desgracia era segura. ¿A quién culpar de toda ésta delincuencia?. Lo cierto es que nuestra sociedad está mal y para ello todos tenemos que luchar para erradicar este flagelo que tiene a nuestro pueblo encerrado entre rejas, mientras cada vez más los amigos de lo ajeno se lucen con nuevas técnicas e inteligencia para sus delitos, ya sea en el campo o en la ciudad.

Motivos de lo anterior hay muchos, la droga, la falta de oportunidades, las deudas de las familias, los malos ingresos, las leyes flexibles. Todo esto sumado al modelo económico excluyente, son causas suficientes para que mentes atrofiadas cometan delitos no importando a quien o a quienes. Con lo anterior no pretendo justificar estas acciones, pero sin duda el ingreso de drogas y sus derivados no son los pobres que la ingresan, el no tener oportunidades laborales o la poca educación no es responsabilidad de los más postergados, las deudas que los

chilenos tienen no es por querer tenerlas, los malos ingresos tampoco es un problema de los trabajadores, la flexibilidad para que los delincuentes salgan tan fácil en libertad igual no es un problema de la gente y por último, este modelo económico neoliberal hace rato que está cuestionado en muchas partes del mundo y ante eso la mayoría lo cuestionamos ya que es el causante de estos y otros problemas que tiene nuestra sociedad.

Es por ello que no tenemos que bajar la guardia en donde estamos y en qué trabajemos, siempre debemos hacerle frente a estos y otros problemas que se nos presentan a diario, organizarse en el campo y en la ciudad es la única herramienta eficaz para que en conjunto propongamos políticas públicas que den salida a los temas que nos afligen, es cierto que hay descontento ciudadano pero peor es no hacer nada por superarnos.

En estos últimos días organizaciones campesinas hermanas nos criticaban por haber firmado y presentado el **Estatuto del Temporero** que ya se está viendo en el Congreso, pero lo más curioso es que cuando fueron invitadas/os por la Comisión de Trabajo de la Cámara de diputados no acudieron a entregar su opinión, esas contradicciones son las que no hablan bien de quienes solo critican y no aportan, cayendo y/o siendo parecido a aquellos que van solo a entorpecer las marchas de los estudiantes, haciendo que las buenas acciones aparezcan como materias negativas para las mayorías. Sin embargo el pueblo las identifica y terminan siendo repudiadas. Y al hablar de cosas positivas hay que



mencionar que en las recientes reuniones de las **Mesas Nacionales del Agro**, hemos dado un paso adelante con la aprobación del Presupuesto para la agricultura. Sin duda que nunca ha sido suficiente y eso lo sabemos, pero no reconocer que se dio un buen paso es negarse a sí mismo todas las demandas sobre el tema en comento y no es valorarnos nosotros mismos, corresponde entonces que sigamos marcando los énfasis en la **Agricultura Familiar Campesina** y que ésta tenga la importancia que se merece, pues somos las organizaciones campesinas y los trabajadores del agro los llamados a defendernos mientras no acumulemos más fuerza y nos unamos todos en nuestra tarea común.

Puestas así las cosas nuestra Confederación seguirá trabajando, proponiendo y demandando acciones en beneficio de todos los campesinos y trabajadores del agro. Recientemente hemos crecido con dos nuevas organizaciones y esperamos asociar a otras dos que viendo en nosotros una organización seria y protagonista de la construcción de políticas para el sector se sienten identificadas y no huérfanas de sus legítimas aspiraciones.

Rigoberto Turra Paredes
Presidente

E
D
I
T
O
R
I
A
L



Comuna de El Monte, Progyso 2011



Con pleno éxito se está desarrollando el Proyecto **“Fomentando la Participación y Articulación Campesina” Progyso 2011** del Sindicato de Trabajadores Independientes Agrícolas **“19 de Abril”**, de la Comuna de **El Monte**, Región Metropolitana.

Este Proyecto, dentro de sus objetivos generales, busca potenciar el Sindicato en la Representación Campesina de El Monte y la Provincia de Talagante, fortaleciendo su Gestión Orgánica y construyendo una Agenda de Desarrollo validada

participativamente y visibilizada en la zona.

La participación en la Asamblea Anual el 28 de octubre, la Reunión Taller realizada en el sector El Rosario y el Taller en el sector de El Paico Alto el día 12 de Noviembre ppdo., han congregado a más de 69 personas los que se han ido informando de los

trabajos realizados por el Sindicato en materias como el Proyecto de Ley del Estatuto del Temporero, la Ley del Post natal, la Ley del Descuento del 7% de salud, la propuesta sobre Políticas Públicas para la Agricultura Familiar Campesina que han presentado las Organizaciones Nacionales Campesinas a la Mesa Nacional Agrícola presidida por el Ministro de Agricultu-

ra José Antonio Galilea.

Es importante destacar y agradecer la participación de los funcionarios del INDAP Metropolitano Miguel Ángel Fernández, Daniel Martínez y los Concejales de la Comuna Juan Pablo Gómez Ramírez y Alex de la Paz Chacón.

Revista Campesina **Nehuén**, felicita a los Dirigentes y asociados de este Sindicato y los insta a seguir trabajando por los Trabajadores y Agricultores de la Comuna de El Monte.

Comisión Redactora



SALUDOS A INDAP

Feliz Aniversario



Aprovechamos esta página para saludar al Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario **INDAP**, que al cumplir en estos días sus 49 años de existencia, no podríamos quedar indiferentes reconociendo en su Director y sus funcionarios de norte a sur del País su abnegada labor política y social que cumplen con nuestros campesinos. Sean que nuestra organización valora en todos ustedes la permanencia en el tiempo y los insta a seguir trabajando por el sector, reafirmando nuestro compromiso con la **Agricultura Familiar Campesina**.

EL DIRECTORIO

Chile no es Chile, sin la Agricultura Familiar Campesina

Por Eduardo Henríquez



Quielo Rivera Pérez Vicepresidente de nuestra Confederación

reiteramos una vez más a las autoridades gubernamentales la necesidad de incrementar las políticas públicas para aumentar la competitividad de la **Agricultura Familiar Campesina**.

Chile definió un camino en el cual tanto nosotros como los grandes grupos empresariales concordamos en un gran objetivo nacional de transformar a Chile en una gran potencia Agroalimentaria y Forestal en los próximos 10 años.

Alcanzar esa enorme meta, es

una tarea que requiere el desarrollo de roles muy concretos tanto en el sector público como en el privado para tener una agricultura unida con un alto nivel de competitividad y una calidad en su producción que permita conquistar y mantener mercados externos.

En esa dirección es fundamental que el Estado modernice y agilice su estructura, elevando la calidad de sus cuadros técnicos y profesionales, mejorando los niveles salariales y definitivamente respetar la carrera y la dignidad de sus funcionarios.

El país no resiste que los que lleguen al gobierno y del sector que sean, desarrollen una torpe persecución ideológica. No sabemos qué argumento tienen y que patronos pueden seguirse argumentando que hasta los porteros son cargos de confianza política.

Para el desarrollo de la Agricultura Familiar Campesina requeri-

mos que en los organismos del agro que trabajan con nuestro sector, nos encontremos cada día con más profesionalismo, confianza, respeto y menos operadores de los partidos de turno.

El Estado debe invertir en el potenciamiento de nuestro sector con el claro propósito de introducir en la Agricultura Familiar Campesina mayores innovaciones y proporcionarle una adecuada estructura financiera que tenga una naturaleza diferente a la usura que impide a los pequeños productores desarrollar todas sus potencialidades.

El país tiene las condiciones para proponerse esta meta, pero para lograrlo es fundamental concordar que los resultados o frutos deben distribuirse con mas justicia y que el pedazo de la torta que debemos recibir, responda a nuestro aporte y tamaño real.

Asímismo en la agricultura es necesario resolver un conjunto de problemas que afectan directamente a los trabajadores y que no existe ninguna razón seria para que una cantidad significativa de empresarios medianos y grandes, se nieguen a cumplir con las leyes laborales y realicen odiosas prácticas anti sindicales.

Si queremos tener un enfoque serio, compartido para transformar a Chile en una potencia agroalimentaria y Forestal es fundamental, poner manos a la obra con audacia e inteligencia, teniendo claro, que todos podemos ganar y compartir con una mayor ecuanimidad los beneficios del progreso y modernidad.

La orientación general del proceso productivo comercial en que se desenvuelve en la agricultura canalizado por el acuerdo entre los grandes grupos empresariales y la pequeña agricultura, apunta en lo fundamental a transformar a nuestro país en una potencia mundial agroalimentaria dentro de esta década.

Para alcanzar esta meta, la participación de nuestro sector pasa a ser un factor decisivo por el tamaño y gravitación que tenemos los campesinos en todas las actividades productivas existentes en la ruralidad.

Es en virtud de esta realidad, que hoy nadie en su sano juicio nos discute, salvo que estén en condiciones de tener sólidos argumentos para demostrar que los datos de los censos agropecuarios son falsos.

Como sabemos que eso es imposible, retomando toda la información técnica disponible de los estudios oficiales, es que

o-0-0-0-0-0



Comisión Valech N°2

ARTERO Y GRAVE GOLPE A LOS DERECHOS HUMANOS

Hemos sido desde esta tribuna, permanentes luchadores por la verdad, justicia y reparación a las víctimas que provocó la dictadura con la aplicación del terrorismo de Estado durante 17 años en contra de nuestro pueblo y muy especialmente al **campesinado chileno y habitantes rurales**.

En este marco, queremos referirnos a la negación, indiferencia, discriminación y falta de voluntad política para la oportuna, digna, justa y adecuada reparación de los prisioneros y torturados que sobrevivieron a los aciagos 17 años de dictadura.

Es la constatación de lo sufrido y que se aplicó ayer a uno de los mayores grupos entre las víctimas y

que continúa hoy, como ha quedado de manifiesto, al conocerse el 18 de agosto pasado el **"Informe y Nómina de Calificados por la Comisión Asesora para la Calificación de Detenidos Desaparecidos, Ejecutados Políticos y Víctimas de Prisión Política y Tortura"**, más conocida como **Comisión Valech N° 2**.

La nómina sólo consigna **30 casos** de Detenidos Desaparecidos y Ejecutados y de **9.795 calificados** como Prisioneros Políticos y Torturados, de un total aproximado de **32.000** que solicitaron ser reconocidos en ésta categoría de víctimas. Estas cifras nos han impactado tremendamente y dudamos de la forma de actuar de

esta Comisión, cuya composición se criticó severamente en su oportunidad, dado que no daba garantías de un trabajo acorde con la sensibilidad y magnitud humana de la tarea que se le encomendaba. Faltó allí derechamente la opinión de las víctimas.

Hoy se acentuó en la Comisión, el

por las graves secuelas de salud por la prisión y las torturas. Lo mismo ha ocurrido con los **exonerados políticos**, con los **relegados**, con los **exiliados**, con los **retornados**, mientras más se demoran los gobiernos serán muchos menos a los que habrá que reparar, hacer justicia y develar la verdad de lo ocurrido..

Nuestro país no cumple con las obligaciones internacionales.

Chile es gran trasgresor de Tratados, Conferencias, Convenciones, Convenios, Resoluciones, Sentencias de la Corte Interamericana, etc., que han conformado lo que hoy se denomina



criterio de reconocer el menor número de víctimas por razones de Presupuesto Fiscal. Tal parece que este Estado no podía gastar en las reparaciones integrales, dignas y suficientes para las familias y/o víctimas que provocaron sus propios agentes, al aplicar la política terrorista y genocida que diseñó para torturar y exterminar. Basta recordar que ninguna iniciativa sobre Reparación ha nacido de los gobiernos. Lo poco y hasta humillante que se ha conseguido ha sido gracias a la unidad, organización, movilización y lucha de las víctimas. Tal vez se pensaba en la solución biológica de este molesto tema, dejar pasar el mayor tiempo posible, que se fueran muriendo

Derecho Humanitario Internacional.

De aquí nace la legitimidad de las protestas y la exigencia de estos días, por establecer el **Plebiscito Vinculante** como un instrumento que permita dirimir los grandes conflictos y temas-país como el **Sistema Político, Educacional, Salud, Previsión** y, en definitiva una **Asamblea Constituyente** para elaborar una **nueva Constitución** y terminar con leyes reductoras de la democracia, que margina a amplios sectores populares de la participación en la construcción del Chile que queremos y necesitamos.

En este marco que hemos descrito y analizado someramente, todo es

posible, porque crea terreno fértil para que ésta Comisión Calificadora emita el Informe que dé cuenta de los **sólo 30 casos** de Detenidos Desaparecidos y los **apenas 9.795 casos** de Prisioneros Políticos y Torturados calificados; ¿por qué **sólo un 30%** de un total de **32.000 casos** presentados?, o sea, **22.000 casos**, un **70%** no lo fueron. Difícil es creer que se presentaron **22.000 supuestas víctimas** para obtener una pensión reparatoria que no les corresponde. No somos ingenuos de que haya habido casos improprios, pero nuestra duda es tremendamente razonable.

Esta situación merece más que una simple explicación, porque ha quedado en evidencia el daño que causa el secretismo y la falta de transparencia en el trabajo de la

Comisión. Nadie sabe cuales fueron los criterios reales empleados para que los comisionados se formaran convicción de quienes fueron presos políticos y/o torturados. Nada se dice por otra parte, si se puede apelar ésta decisión de la Comisión, ante quién y en qué plazo.

Estos hechos ponen más de actualidad demandas que no han perdido su vigencia, como por ejemplo:

- 1.- **Reparación Integral, Digna y Suficiente a las víctimas y sus familias.**
- 2.- **Que la pensión reparatoria sea heredable en un 100% por el cónyuge o pareja sobreviviente a la muerte del titular.**
- 3.- **Que se termine con la incompatibilidad de la Pensión Repara-**

toria de Prisión Política y Tortura con la de Exoneración Política.

4.- **Que se otorguen recursos económicos permanentes y se destine profesionales adecuados para mejorar la insuficiente atención PRAIS**

5.- **Que se establezca una forma permanente del Estado para la calificación de Víctimas de la dictadura, discutida, aprobada e integrada por las Agrupaciones de Prisioneros Políticos y Torturados Políticos, la Agrupación de Ejecutados Políticos, la Agrupación de Detenidos Desaparecidos y el Comando Nacional de Exonerados Políticos A.G.**

Lucafa.

FEDERACION “HERMANOS CARRERA”, VI REGION

Inauguración Telecentro “Los Choapinos”

La inauguración del Telecentro “**Hermanos Carrera**” se realizó el día 26 de Septiembre, la cual contó no solo con la presencia de autoridades locales como el Alcalde Sr. Marcos Gatica M, sino también con funcionarios de Gobierno local como el Seremi de Agricultura, Funcionarios de INDAP y Concejales de la zona.

Telecentro: La definición de esta palabra corresponde a “centro de encuentro”

La Federación “**Hermanos Carrera**” se ganó este proyecto (1 cupo por Región), consistente en la instalación de 11 Computadores, 2 Impresoras, 1 Data Show y todos los muebles necesarios para la puesta en marcha de este proyecto.

CDI- Chile (Comité de la Democratización de la Informática) es una Organización No gubernamental, sin fines de lucro, perteneciente a la Franquicia Social de **CDI** Internacional, fundada

en Rio de Janeiro, Brasil, en 1995. La principal actividad y misión de **CDI** es promover actividades educativas a través del uso de la tecnología (Escuelas de Informática y Ciudadanía), con el objeto de reintegrar a los miembros de las comunidades más necesitadas, principalmente niños y jóvenes, disminuyendo no solo los niveles de exclusión digital sino además la brecha tecnológica entre comunas rurales y urbanas, a través de la implementación de escuelas de Informática en comunidades de baja

renta, mediante una alianza entre **CDI** e **INDAP**.

Este **Telecentro** cuenta con un equipo gestor, quienes fueron capacitados para llevar a cabo la puesta en marcha y posterior administración del proyecto.

Este grupo gestor lo componen: Humberto Rivera P. Coordinador Tecnológico, Lorena Farías G. Educadora Operadora y Coordinadora General

Yolanda Rivera P.

Vayan nuestros agradecimientos al Educador señor Juan Maureira y a los Cooperadores Moisés Lara Pasten y Nelson Villar Maldonado.

Comisión Redactora



Nuestra Dirigenta Yolanda Rivera, junto al Alcalde Marcos Gatica, cortando la cinta de la inauguración del Telecentro.



NUEVAS OPINIONES ASAMBLEA NACIONAL

Por Raúl Brito Castro

Continuamos con las opiniones que nuestros asociados, participantes en la Asamblea Nacional del 13 y 14 de Agosto efectuaron al término del evento, y que por falta de espacio no se incluyeron en la Revista anterior.



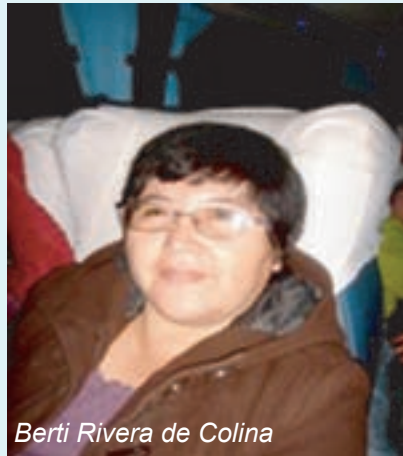
Virginia Neira de Pitrufquen

Pregunta: Virginia ¿que te pareció esta reunión?

Respuesta: “Muy enriquecedora, dado que siempre he pensado que estas cosas son buenas para el común de la gente. Me voy con una sensación de tener que llegar a gritarlo a los cuatro vientos que hay un organización que se debe a nosotros y que es para nosotros. Entonces hay que informar. Para mí ésta experiencia ha sido muy enriquecedora. Me voy con muchas energías para continuar mejorando nuestra organización.”

Pregunta: Que te parece que en la IV Región, en la comuna de Monte Patria, un Sindicato de la Confederación Neuquén tenga un programa radial que se llama “La Voz de la Agricultura Familiar Campesina” y que escuchan miles de campesinos.

Respuesta: Es algo muy positivo y les digo a los compañeros del Sindicato por favor cuiden lo que tienen, desparrámenlo, háganlo más masivo, sigan haciendo Sindicatos, porque realmente solo de nosotros depende que nos escuchen.



Berti Rivera de Colina

Pregunta: ¿Berti qué opinión tiene usted de esta reunión nacional de la NEHUEN?

Respuesta: Estoy muy contenta porque hemos aprendido bastante, hemos tenido mucha sabiduría y hemos conocido a nuevos Dirigentes y mayores experiencias de lucha en diferentes partes del país.

Pregunta: ¿Cuántos Delegados de su Sindicato vinieron a esta reunión?

Respuesta: En el momento estamos participando Leonardo y yo, porque los demás asociados y por lo general por ser un fin de semana largo prefieren estar en familia y otros no pueden venir por sus trabajos también, pero andamos junto con las Delegadas de la provincia de la Federación Chacabuco, es decir estamos participando un grupo grande de Colina.



Manuel Michea
Los Morales IV Región

Pregunta: ¿Manuel qué le pareció esta Asamblea?

Respuesta: Ha sido muy bueno este Encuentro porque yo pensaba que podrían haber discrepancias pero no ha sido así y para nosotros, como pequeños agricultores ha sido muy enriquecedor, además de comprobar un enorme espíritu de solidaridad entre nosotros.



Nora Jara, Apoyo Técnico
Federación Chacabuco

Pregunta: ¿Diganos Norita cómo encontró esta Asamblea?

Respuesta: Me parece que este es un buen evento, a pesar de que me parece que faltó un poco de trabajo de comisiones, pero se arribó a buenas conclusiones y permitió que se conocieran las realidades de otras organizaciones campesinas de pequeños productores y asalariados. Creo que las contradicciones salariales, y laborales en que estamos,

nos permiten decir que tenemos que hacernos cargo de ello y hacer las presiones y las reivindicaciones que es necesario hacer. Además, esto de analizar un poco lo de la realidad política actual es muy necesario, por el hecho de ser Dirigentes estamos haciendo política todo el día, por tanto es fundamental que las políticas ya sean sociales o de país como las económicas, que nos afectan directamente a todos, y por ello lógicamente, tienen que ser tratadas por la gente, por ser los afectados por éstas políticas. Y el tema de la privatización de la semilla, que expuse en la Asamblea, es fundamental y es transversal.



José Huenupil Huilita
Presidente del Sindicato Fumangri

Pregunta: Su opinión Don José de este evento.

Ya hemos estado en algunos eventos de la Confederación, pero hoy estamos contentos porque lo hacemos como afilia-

dos a ella. Necesitábamos un respaldo fundamental como la **Nehuén** y lo tenemos. No hace muchos días terminamos una Negociación y la verdad, es que nos fue bastante bien. Aprovecho la ocasión para destacar un punto y se refiere a la actitud del patrón que siempre estuvo abierto a escuchar nuestras peticiones y por eso llegamos a un buen acuerdo y en esto siempre estuvo presente la **Nehuén**. Esta Asamblea nos ha permitido aprender mas, así como conocer a otras organizaciones y ésta experiencia la transmitiremos a nuestros asociados.

NEHUEN REPARA SU SEDE

Con mucho esfuerzo pero también con mucho amor, la dirigencia Nacional de nuestra Confederación está reparando su Sede para recibir y atender mejor a sus asociados, como también porque es necesario debido a su antigüedad. Sin embargo, siendo una casa que data de los años 40, ha resistido perfectamente los temblores y terremotos debido a su sólida estructura, que revisada por arquitectos, el inmueble se encuentra en perfecto estado estructural dicen.

Las reparaciones realizadas han sido en el interior como el exterior, se han reparado los baños, tubería de agua, instalaciones eléctricas, se pintó la fachada por las calles Sotomayor y Romero, se cambió el techo de

pizarreño a techo de Zinc, se han puesto protecciones metálicas en las ventanas del segundo piso, ya que como dice **Nehuen-cito** los amigos de lo ajeno entra-



ron a su casa a robarle. Sin embargo, nos queda mucho por hacer, por ejemplo cambiar el cielo del living y la cocina del segundo piso, pretendemos

reparar la techumbre de la sala de capacitación. Pero de a poco lo haremos.

Asociados y amigos, cuando lean esta noticia nos imaginamos que se alegraran y eso es bueno, pero más bueno sería que visitaran la Sede y también pudieran ayudarnos con lo que puedan (pintura, maderas, zinc, pasta muro etc.), ya que todo aporte es bienvenido.

Revista **Nehuén** felicita al Directorio y seguirá informando de estas buenas noticias, ya que reparar la Sede igual significa mejorar la calidad de vida de los Dirigentes, lo que ellos tanto demandan para los trabajadores y agricultores.

Comisión Redactora

ESTUDIANTES OPINAN DEL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL

Por Raúl Brito Castro

Desafortunadamente no tenemos el espacio suficiente para entregar todas las opiniones que recibimos porque, en mi opinión, conversar con Karina Vega, estudiante de enfermería en la Universidad del Mar y Rodrigo Yáñez, alumno de quinto año de derecho, en proceso de examen de grado, estudiante de la Universidad de Las Américas es muy enriquecedor particularmente por los muchos temas de actualidad sobre los cuales entregan su opinión las que trataremos de resumir en este artículo.

Karina ingresó a la Universidad después de haber rendido la PSU. Postuló al crédito con aval del Estado que le financia un 50% de su educación. El otro 50% corresponde a una Beca que le fue entregada por el Mucech debido a un convenio que tiene con la Universidad del Mar. Rodrigo, por su parte, entró a la Universidad con el financiamiento hecho por sus padres. Desde cuarto año de la carrera obtuvo un crédito de la misma U con intereses bastante altos.

Karina: *La lucha que están dando los estudiantes en Chile es por una buena causa, que nos involucra a todos, especialmente porque mucho más de la mitad de los que estudian en este país están endeudados, en el caso de los universitarios, porque los secundarios tienen la posibilidad de ir a un Liceo municipalizado aunque, en la mayoría, la educación es bastante mala y las posibilidades de ir a una Casa de Estudios Superiores es bastante baja*

Rodrigo: *El movimiento estudiantil es una acción noble pero que lo han desvirtuado elementos ajenos a él y me refiero a los anarquistas. Sin embargo, su plataforma es buena aunque en relación al lucro pienso que quien quiera poner un negocio educativo que lo haga y quienes vayan a él que paguen lo que se les pide. Pero las universidades estatales y privadas sin fines de lucro y tradicionales*

deben ser las que reciban los aportes fiscales. Lo mismo debe ser para la enseñanza secundaria. Les pregunto acerca de si en toda el área secundaria ¿existe un plan de estudios, una malla curricular de ecuación común para todos los colegios del país?



Rodrigo: *En esto creo que la labor del Estado está en cuestionamiento porque no ha sabido generar o consensuar un plan de estudios único por lo tanto cada colegio, si bien existe una columna vertebral, asume su propio plan, emplean textos diferentes y condiciones infraestructurales diferentes lo que genera, obviamente, resultados diferentes. Es cierto, por otro lado, que la calidad de los profesores es distinta pero esto tiene que ver con el dinero, con los sueldos, con las remuneraciones. Además falta fiscalización.*

Karina: *esto tiene que ver, también, con la vocación de los educadores porque si hay vocación habrá mayor dedicación e interés por generar las condiciones que le permitan entregar mayores conocimientos a sus alumnos. Por eso las becas y garantías que están dando a los que sigan pedagogía no asegura el éxito de los nuevos profesores porque es muy posible que quien obtenga un buen puntaje en la PSU y quiera estudiar ingeniería pero no tiene su grupo familiar cómo pagar la carrera se ve obligado a seguir pedagogía porque es casi gratis.*

Rodrigo: *Es cierto, la vocación es muy importante y eso se puede comprobar con un profesor normalista porque hasta el trato con alumnos es diferente.*

Sin lugar a dudas la cuestión de una educación estatal involucra la desmunicipalización de ella pero se generan múltiples consecuencias que no son difíciles de asumir en el corto plazo y, en este sentido, existen varias opiniones. Entonces, ¿cómo ve la solución a esta problemática nacional?

Karina: *bueno...yo creo que para arreglar la educación, me refiero a la secundaria, debería quitársele del control de la municipalidad. Ya esta entidad comunal tiene bastantes tareas que hacer para la comunidad y la educación requiere absoluta dedicación. Ella ha de ser gratuita y para las UES*

estatales y tradicionales también gratis pero esta gratuidad dirigida solo para los sectores medios y más vulnerables. No debe coartarse la posibilidad de los colegios y universidades privadas pero no deben tener financiamiento estatal y el que pueda y quiera pagar que lo haga.

Rodrigo: *A ver... creo que el movimiento estudiantil debe continuar porque lo que se pierde con él es poco en relación a lo que se gana. Sobre todo porque es la familia que se ha plegado a esta lucha pensando en el futuro y la retórica de todos los políticos de izquierda y de derecha que dicen que todo el que quiera estudiar puede hacerlo y eso es mentira. El que estudia tiene capacidad económica para estudiar. No necesariamente el que quiere estudiar va a estudiar por una cuestión de financiamiento para pagar carrera a elegir. La solución de esta cuestión está en que el Estado asuma la responsabilidad que por ley, en educación, tiene asignada: dar educación de calidad y gratis a todos los ciudadanos.*

0-0-0-0-0

PAGINA CULTURAL

Nuestra querida amiga Ruth Huenupil Sanhueza, afamada poeta mapuche nacida en las raíces mismas de este pueblo originario y regalada a la vida por los dones de nuestros poetas. Su canto es un llamado a pensar en la tierra en que nacimos y el recuerdo de nuestros ancestros, distinguiéndonos en esta oportunidad, adornando nuestra página cultural con su colaboración poética “Fuchen” (Hijo de la Tierra) que, en una agrupación de 6 magníficos poemas se refiere a la discriminación y abandono sufridos por el mestizaje de que ha sido objeto la Nación Mapuche.

“Cuentan que cuando nació un niño o una niña cuyo progenitor era desconocido, se decía que era Fuchen”. Fuchen es la planta que crece espontáneamente, después del cultivo anterior o



producto de una semilla quedada o caída por descuido, sin saber quien la ha sembrado.

FUCHEN

¿DE QUIÉN ERES HIJO?

Hijo del silencio, de una sombra sin rostro,
de la cobardía que tiñó tu identidad delincente sólo por haber nacido.
Abrieron tus ojos con la palabra vergüenza,
cuando nadie oprimió tu llanto un almud midió la miseria circundante,
la romana el peso de las conciencias,
la callana cuna de tu cuerpo, el humo cocinero de aguas se colaba entre las paredes comunicando un arribo inesperado.
¿Qué estrella anunció tu nacimiento, qué cielo desmembró plumas de ángeles,
para bendecir el heno que te sustentaba?
Destiñeron el arco iris de tu camino;
creciste escondido entre los trigales arrancando de la porca,
del harnero mal intencionado, del Quijote que te descubrió

marchitando culpas dibujadas en tu rostro.
Eres la señal de la injusticia, remezón austero de la mirada que camina plasmada en muchas tristezas buscando zapatos para pisar sus huellas,
recogiendo voces para grabar sonetos a un padre ausente, silenciando miedos para no quedarte solo,
modelando con barro tus sueños eternos.
Fuchen ¿de quién serás hijo? balbucean los perros, mientras cargas las presiones con las penas de tu madre y las necesidades amarran culpas en la montura oxidada.
¿Quién es el hombre que olvidó la dulzura en un lado del camino? lavó sus hombros en las aguas de Pilatos mientras su reflejo es un ángel de alas quebradas por el empedrado que los cruzó en un momento.
Fuchen, te tragaste la sonrisa al ver su cabeza descolgada

Ruth, nació en la Comunidad Lafquenche en el Valle de Pilolcura (Lovería) Champulli, Coi Coi, en el litoral de la Araucanía con la rapsodia de sus versos radicados indelebles en su compuesto químico desoxirribonucleico, adoptando a muy temprana edad el certero seudónimo literario “Pilmaiken”, que en su lengua nativa significa “Golondrina”,

Su pertenencia a la raza Mapuche le ha permitido legitimar su reclamo a interpelar a su pueblo para que jamás olvide el valor de haber heredado la sangre de sus ancestros y ser el génesis de una nación.

En ésta edición comenzaremos la saga con su primer poema titulado “Fuchen ¿ De quién eres hijo?”

Luis Cáceres Fabris
Director-Editor

y sus ojos arrastrándose buscando el color de la vergüenza, sólo recoges la tristeza de tu madre aporreada en ese camino tantas veces,
todas las veces de esperas infinitas las que le vio venir a consolarte.



Feliz cumpleaños N^o104 ¡Que linda historia!

El Directorio de nuestra Confederación ha querido en este número de su Revista, destacar y felicitar a un ser humano de 104 años de vida, una reliquia como decimos en el campo, un tesoro como decían las abuelitas, una biblioteca como dicen muchos. Se trata de nuestro amigo Luis Cáceres Mendoza padre del Director de la Revista Campesina **Nehuén**.

Nuestro amigo nació en Yumbel, VIII Región del Bío-Bío, el día 10 de Octubre de 1907. Fue un autodidacta muy aficionado a la poesía popular y muy difícil hacerlo lesa, como decimos en el campo, ya que tratándose de números y relatos de la vida nos da cancha tiro y lado. Su padre Pascual Cáceres fue un soldado del 3ro de Línea en las huestes leales al Presidente José Manuel Balmaceda, luchando por ese bando en las batallas de Con Con y Placilla en agosto de 1891; don Pascual murió a los 110 años y su señora María Esperanza murió a la edad de 107 años, o sea que ésta familia sí es lo que se llama longeva. Ojala, decimos, que nuestro Director pueda seguir esa senda de años y entrega por lo que alentamos al compañero Lucho Cáceres, amigo y Director de nuestra Revista, **“aguante Ganchito como dice Nehuencito”...**

Volviendo a este reconocimiento, el papá de Lucho fue un carabinero, de esos que vistió el traje azul, era de la policía

montada y allí fue un seleccionado equitador, o sea un muy buen jinete y cómo no si era de herencia campesina. Tuvo cuatro hijos con su señora esposa Olga Fabris : Luis, Osvaldo, Juan y Jacqueline, a todos ellos los educó con esfuerzo y sacrificio, y pobre que no le hicieran caso, eran tiempos donde no se podía

dia decimos en el Directorio!.

Pensando sobre esta linda historia, uno se pregunta muchas cosas ¿Por qué se vivía por tantos años?, y uno no puede dejar de cavilar que la única razón es que se comía bien, se comía sano y sobre todo no andábamos tan estresados, ya que lo del estrés y/o depresión son cosas de moda hoy y que ayer no existían.



Don Luis rodeado de algunos nietos y bisnietos

Reflexionando sobre nuestro amigo, qué lindo era todo antes, la vida de don Luis con su familia, cómo es que hoy todavía esté lúcido a sus 104 años, cómo todavía nos puede enseñar y relatar la historia del país y de la vida, como él mismo dice, nació un año antes que el Presidente ALLENDE y todavía soy

un militante no activo por mi edad pero si activo en pensamiento, visión y utopías.

Finalmente como ésta linda historia hay muchas otras y nuestra Revista está abierta para recibirlas, ya que si no somos capaces de reconocer en vida a nuestra gente, después quizás no sirva para entender que la vida, aunque no sea como ayer, sí somos capaces de servir como toda la vida lo ha hecho nuestro amigo Luis.

Comité Editorial

contradecir, cuenta Lucho su hijo, ya que de otra manera los castigos eran ejemplarizados.

Nuestro amigo Luis Cáceres Mendoza, vive actualmente en Viña del Mar, está sumamente lúcido y muy atento a lo que pasa y aún inscrito en los Padrones como Militante del Partido Socialista. Es un regalo de sus nietos en especial de Olguita. Para el invierno, como buen hijo de campesinos, se toma su malta con harina, para el almuerzo su copita de vino y de vez en cuando un buen araucano, pero ojo, también se da el gusto de tomarse la buena chicha cuando así la ocasión lo amerita. ¡Qué envi-

NUEVO MARCO REGULATORIO DEL PROGRAMA PROGYSO

Progyso Nehuén 2011

Con el nuevo Marco Regulatorio del Programa **PROGYSO** por parte de **INDAP**, que por primera vez entrega Fondos de soporte organizacional a las Confederaciones Campesinas, separados de los recursos destinados al desarrollo de los planes de gestión de los Proyectos por éstas presentados, se abre así una serie de oportunidades en base al reconocimiento de que las organizaciones como tales requieren fondos de libre disposición para el desarrollo de sus labores permanentes y de soporte administrativo de su gestión.

Los gastos inherentes a mantención de Sedes, mejoras y reparaciones en su infraestructura, el adecuado recambio y mantenimiento del equipamiento computacional y administrativo básico, la mantención de los recursos humanos para la atención de los miembros y usuarios de nuestras organizaciones, eran un tema complejo de incorporar en la antigua mirada sobre los Programas de financiamiento de las organizaciones campesinas.

Con esta nueva óptica propuesta por **INDAP** a través de su Programa **PROGYSO**, permite relevar este ámbito y

centrar no sólo en la necesidad de financiar Proyectos de Desarrollo de las organizaciones, sino también cómo asumir los gastos para que éstas funcionen en base a criterios administrativos, construidos por cada una de ellas en relación a sus capacidades y requerimientos.

El desafío es generar ahora las condiciones para que éstos gastos de soporte no mermen el desarrollo de los Proyectos de Desarrollo de las Organiza-



ciones y sean considerados aparte del Programa **PROGYSO**, a fin de por un lado ser capaces de sostener la capacidad administrativa permanente de las organizaciones y por otro, fortalecer el desarrollo de su accionar con las Organizaciones Base en los distintos puntos del país donde la **Agricultura Familiar Campesina** desarrolla sus acciones.

El Proyecto **PROGYSO** presentado este año al concurso de **INDAP** por **NEHUEN** y aprobado en su totalidad, se centra en los desafíos que la última Asamblea Nacional de enero del 2011 le solicitara al Directorio Nacional hacerse cargo. Entre ellos están los de fortalecer las Organizaciones Intermedias de regiones, facilitando así la recomposición del tejido orgánico de nuestra Organización, para ello se definieron las acciones destinadas a fortalecer las Regiones

IV; VI; IX y Metropolitana. También se hizo especial énfasis en abordar de forma integral la dimensión de las mujeres en el agro y para ello se proyectó una línea de acción de fortalecimiento y desarrollo de la dimensión de los temas de la mujer en la **Agricultura Familiar Campesina** y en el Desarrollo de la Confederación.

Junto a los ámbitos anteriores, se prosigue con el sostenimiento de la **Revista Campesina Nehuén**, destinada a transmitir a todos nuestros asociados y actores del agro, el quehacer de la Confederación y de sus puntos de vista respecto a la situación del campo chileno y



las políticas públicas destinadas a éste sector.

A la fecha nuestra Confederación ha avanzado en todas las acciones previstas, con una respuesta sobresaliente de nuestros asociados y debiendo hacer esfuerzos superiores por permitir la participación de ellos aumentando los niveles de participación en más de un 30% a lo proyectado, lo cual repercute sobre los presupuestos proyectados. Pero hemos recurrido a todas nuestras habilidades y fortalezas para atender esta respuesta a las convo-

catorias a las actividades proyectadas.

Otro ámbito destacable ha sido la respuesta de las autoridades de los distintos niveles de **INDAP** y otros servicios en acudir a participar de nuestras acciones y entrar en un diálogo franco y fraterno respecto de los requerimientos y demandas de los sectores campesinos; éstos diálogos ya han rendido frutos por sobre lo esperado y han visibilizado a nuestra Confederación **NEHUEN** como una organización representativa, con bases en distintas zonas

del país, con una diversidad de temáticas y con la capacidad de articular propuestas en dimensiones territoriales, productivas y sociales de los **Pequeños Productores Familiares**.

Patricio Peñaloza Espinoza

Encargado Técnico

Confederación Campesina NEHUEN



Felices Fiestas



El Directorio de la Confederación Campesina e Indígena Nahuén, saluda a todos los socios y amigos de nuestra organización y les desea, junto a sus familias, una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

El Directorio



Diciembre 2011



Nehuencito Comenta



.....Oiga Nehuencito, ¿lo he notado intranquilo últimamente?

Mire Gancho, más que intranquilo estoy hasta la coronilla

¿Y por qué ñor?

Es que la puerta Giratoria la dejaron abierta y los lairones mal nacidos entraron a mi casa

¿Y qué pasó nehuencito?

Es que me robaron hasta los Chitecos



NUESTRA PORTADA

LAS ABEJAS ESTAN DESAPARECIENDO

“Si la abeja desapareciera del planeta, al hombre sólo le quedarían 4 años de vida”
Albert Einstein

El valor fundamental de las abejas es sin duda la polinización. Desde más de 50 millones de años, las abejas vienen realizando esta labor en las flores de plantas y árboles para que luego se transformen en frutos. Sin polinización, no hay fecundación y por ende no hay frutos en la flor que se marchita sin dejar descendencia o semilla. La consecuencia de esta ausencia de fecundidad, se traduce en pérdidas fundamentalmente alimenticias por la falta de frutos a cosechar y en pérdidas económicas para los productores.

Pero...la mitad de las sociedades de abejas desaparecieron o murieron durante el año 2005, al perder su capacidad de orientación para encontrar el camino de regreso a casa donde las larvas hambrientas esperaban por el néctar de vida. Ya en el año 1995, los franceses reportaban que 1/3 de las sociedades de abejas habían desaparecido. Casi inmediatamente después ocurrió lo mismo en Alemania, Polonia, España y Suiza. Las causas eran desconocidas pero se sospechaba que las abejas sufrían alteraciones en la orientación por efecto de los campos magnéticos, creados por la creciente red de comunicación telefónica inalámbrica y el levantamiento masivo de antenas repetitivas de las señales, en el creciente mercado de la telecomunicación celular. También expertos norteamericanos, han llegado a la conclusión que con gran seguridad, el responsable de este drama sufrido por las abejas es un insecticida distribuido por la empresa biotecnológica alemana **Bayer**, de nombre **Imidacloprid**. Este compuesto fue colocado en el mercado en 1994 para combatir los parásitos de las hojas,



Las abejas están desapareciendo

de las flores y de los frutos de un total de casi 140 especies vegetales. Sin la capacidad de orientación y la función motora disminuida las abejas vuelan sin dirección o caen fulminadas a tierra fuera de la colmena o lejos de ella; su comportamiento es similar a si estuvieran ebrias. Cuando Francia dejó de usar **Imidacloprid** la población de abejas empezó su recuperación.

...Sin embargo otra amenaza pone en riesgo a la apicultura chilena

El Tribunal Europeo de Justicia sentenció el 6 de setiembre recién pasado que **“Una miel o cualquier complemento alimenticio que contenga polen derivado de un transgénico, aunque sea por una contaminación accidental, deberá contar con autorización previa para ser comercializado”**. El litigio sobre el que se ha pronunciado el Tribunal deriva del enfrentamiento del apicultor Karl Heinz Bablok, y otros cuatro productores de miel con el Estado de Baviera, Alemania, propietario de terrenos en los que se ha cultivado durante años el maíz **MON 810**, genéticamente modificado por la multinacional **Monsanto** para

producir unas toxinas que destruyen las larvas de una mariposa parásita. La sentencia señala que si bien el polen derivado de una variedad de maíz transgénico no es un transgénico propiamente dicho **“los productos como la miel y los complementos alimenticios que contiene dicho polen constituyen alimentos que contienen ingredientes producidos a partir de un transgénico”**.

La Comisión Europea admitió al día siguiente de la sentencia que las importaciones de miel en la **Unión Europea “sufrirán probablemente el impacto”** de ésta sentencia.

Esta victoria para los apicultores alemanes, de los consumidores y para el movimiento que propugna una agricultura sin transgénicos, pone en grave riesgo a la apicultura chilena, pues afectará a las importaciones de miel en la **Unión Europea** por la imposibilidad de comercializar la producción contaminada o la necesidad de su etiquetado como **transgénica**, lo que supondrá una grave pérdida de mercados.

Esta sentencia tendrá efecto especialmente en los apicultores chilenos, ya que en Chile se destinan alrededor de **20.000 hectáreas** de cultivos transgénicos cada año, **desconociéndose su ubicación**. Al menos un exportador de miel chilena ha tenido problemas con sus exportaciones hacia Alemania, con embarques detenidos y suspensión de envíos desde principios de mayo y posibles pérdidas de hasta 7 millones de dólares.

Lucafa



Estatuto del Temporero

Con fecha 26 de Setiembre del 2011, el Presidente de la República **Sebastián Piñera Echeñique**, envió al Presidente de la cámara de Diputados el Proyecto de ley que modifica las normas de los trabajadores agrícolas en el código del trabajo, **EL ESTATUTO DEL TEMPORERO**, proyecto que igual lo firman el Ministro de Hacienda **Felipe Larraín Bascuñan**, la Ministra del Trabajo **Evelyn Matthei Fornet** y el Ministro de Agricultura **José Antonio Galilea Vidaurre**.

Hay que recordar que esta aspiración de las Organizaciones Nacionales Campesinas, era una sentida reivindicación que data de los años 90 y que siempre fue incorporada a los distintos programas de los candidatos a Presidentes y Presidentes en ejercicios y que recién hoy se hace realidad.

Ardua tarea hay que decirlo, significó años de trabajo, Talleres, Seminarios, Asambleas, Congresos, demandas de los trabajadores que nacen de abajo hacia arriba y que significó por más de tres años trabajar en Mesas Nacionales, primero con la Mesa Nacional de la Fruta para después dar paso a la Mesa Nacional Laboral Agrícola y Social donde participaron todas las organizaciones empresariales del agro.

El trabajo y la relación inicial con los empleadores no fue fácil, hubo que deponer los prejuicios que las partes teníamos, aprender a trabajar en situación bipartita, anteponiendo al ser humano primero y mirar esta actividad agrícola que no es de uno solo por tanto se requería el mayor de

nuestros esfuerzos para esta tarea País. Siempre teniendo presente que había que invitar a todos los gremios agrícolas de trabajadores y empleadores y así se hizo, la mayoría quedó y algunos salieron, todo con respeto pero defendiendo legítimamente con fuerza nuestros puntos de vista.

Para nadie es un misterio que el tema temporeros fue siempre manoseado y politizado, como tampoco es un misterio que todavía no se respetan las relaciones y condiciones de trabajo y de seguridad de los trabajadores/as de temporada, como tampoco es



un misterio que faltan recursos humanos y materiales para que las inspecciones del trabajo hagan bien su tarea de fiscalizar. Pero también hay que decir que aunque hoy ya se esté discutiendo este proyecto en el Congreso, hay Organizaciones de trabajadores y algunos empresarios que no les gusta y no entienden que la agricultura no es la misma de ayer y que se necesitan nuevas leyes para mejorar la calidad de vida de los temporeros/as.

Este proyecto sin duda es un avance, pactar o negociar de común acuerdo las condiciones de trabajo, en remuneraciones,

horas extraordinarias y capacitación marcarán una diferencia. Pactar por ley un 75% las horas extraordinarias que excedan las normales, como distribuir las remuneraciones a doce meses para que las trabajadoras no pierdan sus beneficios sociales es un avance. Pactar con los llamados enganchadores o empresas terciarias estando verdaderamente inscritas en las inspecciones del trabajo, o poniéndole plazos a los empleadores cuando se quedan con recursos de las remuneraciones de los trabajadores igual marcan la diferencia. Poder negociar donde haya Sindicatos y poder

pactar donde no los haya es otro dato no menor. En fin, para aquellos que aún dudan de este proyecto tienen que estudiarlo y existen las condiciones de mejorarlo si es necesario, pero también es cierto que aquel Sindicato o trabajador que no quiera usar este proyecto puede quedarse con

las leyes existentes.

Finalmente solo decir que Organizaciones de Trabajadores y Empresarios pusieron lo mejor de sí para que se legisle y que seguirán trabajando en otros temas de interés, ya que sobre todo el Empresariado no resiste nacional e internacionalmente que su actividad agrícola sea mirada como de explotación inhumana, más aún si no se respetan las leyes laborales.

Comisión Redactora